



## **ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE "ANDREA BAFILE"**

Via Acquasanta, 16 – 67100 L'AQUILA – Cod. Min.: AQIS01800Q – Cod. fisc.: 93073790664  
Tel. 0862410212 - Fax 0862412432 - Sito web [www.iisbafile.edu.it](http://www.iisbafile.edu.it) - E-mail [aqis01800q@istruzione.it](mailto:aqis01800q@istruzione.it) - [Pecaqis01800q@pec.istruzione.it](mailto:Pecaqis01800q@pec.istruzione.it)

### Sezioni associate:

**Liceo Scientifico Statale "Andrea Bafile" – Cod. Min.: AQPS018016**

**Liceo Artistico Statale "Fulvio Muzi" – Cod. Min.: AQSD01801L**

### **REGOLAMENTO PER LA MOBILITÀ INTERNAZIONALE INDIVIDUALE**

Per mobilità internazionale individuale si intende un periodo di studi variabile, di norma dai tre mesi all'anno scolastico, che lo studente può trascorrere in un'istituzione scolastica di pari grado in un Paese straniero, avvalendosi del supporto di associazioni dedicate. Nell'ambito della scuola, le procedure di mobilità sono gestite dal Referente d'Istituto per la mobilità internazionale, che fornisce informazioni e funge da raccordo tra i soggetti e le istituzioni coinvolte nel progetto.

Nel processo di accompagnamento ed inserimento sono coinvolti lo studente e la sua famiglia, i docenti del Consiglio di Classe, i compagni di classe.

- Lo studente e la famiglia hanno il compito di mantenere una comunicazione costante con la scuola, informandosi ed informando, garantendo un'attiva collaborazione anche per quanto riguarda la raccolta di tutta la documentazione utile relativa alla frequenza della scuola estera.

- Il Consiglio di Classe:

- tramite il docente coordinatore, tiene i contatti con lo studente e favorisce lo scambio di informazioni;
- propone, per quanto riguarda il piano di studio italiano, un percorso essenziale, focalizzato sui nuclei concettuali fondamentali utili per la frequenza dell'anno successivo, anche per le discipline seguite nella scuola estera;
- ha la responsabilità ultima di riconoscere e valutare le competenze acquisite durante l'esperienza di studio all'estero, considerandola nella sua globalità, valorizzandone i punti di forza, attribuendole il credito previsto e facendone oggetto di valutazione anche all'Esame di Stato;
- segnala la necessità dell'attivazione di moduli di riallineamento specifici.

- I compagni di classe traggono vantaggio dalla comunicazione periodica con il compagno all'estero, da lavori collettivi che possono essere svolti a distanza, anche utilizzando le nuove tecnologie, sviluppando la pratica linguistica e scoprendo nuove realtà scolastiche e non solo.

## **NORMATIVA DI RIFERIMENTO**

D. Lgs. 297/1994, art. 192, comma 3; C.M. 181/1997; D.P.R. 275/1999, art. 14, comma 2; C.M. 236/1999; Nota prot. 2787 del 20/04/2011; Nota prot. 843 del 10/04/2013.

### **PROCEDURE PER ESPERIENZE DI MOBILITÀ DELLA DURATA DI UN ANNO SCOLASTICO**

**ENTRO IL MESE DI FEBBRAIO DELL'ANNO SCOLASTICO PRECEDENTE LA PARTENZA**

- I genitori dello studente presentano richiesta di partecipazione ad un progetto di mobilità studentesca che prevede la frequenza dell'anno all'estero (allegato 1).
- Il Consiglio di Classe esprime il proprio parere sulla base del profitto dello studente e formula una presentazione dell'allievo da inviare all'associazione che si occupa dell'organizzazione (allegato 2).

**ENTRO IL MESE DI GIUGNO DELL'ANNO SCOLASTICO PRECEDENTE LA PARTENZA**

Una volta pervenuta all'Istituto la comunicazione di conferma di partecipazione dello studente ad un progetto di mobilità internazionale (allegato 3), il Consiglio di Classe individua i contenuti disciplinari irrinunciabili per l'ammissione alla classe successiva, relativi al periodo che lo studente frequenterà all'estero.

Il docente coordinatore di classe:

- incontra lo studente e la sua famiglia per definire i rispettivi compiti durante la permanenza all'estero e nel momento del rientro e per firmare un Patto di Corresponsabilità (allegato 4);
- comunica i contenuti disciplinari irrinunciabili per l'ammissione alla classe successiva, relativi al periodo che lo studente frequenterà all'estero.

**DURANTE LA PERMANENZA ALL'ESTERO**

La scuola acquisisce informazioni relativamente all'Istituto frequentato all'estero e ai programmi di studio previsti e le condivide con il Consiglio di Classe.

Il Consiglio di Classe:

- sulla base del piano di studi della scuola ospitante, individua le competenze e i contenuti sui quali lo studente deve svolgere un particolare percorso di approfondimento per poter affrontare positivamente l'anno seguente, definendo e programmando le modalità per il recupero e la relativa verifica, con particolare riferimento alle materie di indirizzo;
- fornisce indicazioni per lo studio individuale, nei limiti di compatibilità con i ritmi di lavoro richiesti dalla scuola ospitante.

Il docente coordinatore informa lo studente della pianificazione attuata dal Consiglio di Classe per la sua riammissione.

## AL RIENTRO DALL'ESTERO

Lo studente:

- consegna alla Segreteria Didattica entro il 15 giugno la documentazione ufficiale relativa al percorso effettuato all'estero e alle valutazioni riportate nelle discipline seguite nella scuola ospitante (la documentazione sarà fornita sia in formato cartaceo che digitalizzato);
- presenta una relazione dettagliata sull'esperienza svolta (allegato 5).

La Segreteria Didattica fornisce copia della documentazione al docente coordinatore, che la condivide con i docenti del Consiglio di Classe.

Il Consiglio di Classe:

- valuta gli elementi per ammettere direttamente l'alunno alla classe successiva e, se lo ritiene necessario, sottopone lo studente ad un colloquio interdisciplinare, al fine di pervenire ad una valutazione globale, che tiene conto anche della valutazione espressa dall'istituto estero sulle materie comuni ai due ordinamenti (si specifica che tali prove non sono in nessun modo equiparabili ad esami di idoneità); laddove si dovessero rilevare diffuse carenze nelle discipline previste nel colloquio, il Consiglio di Classe valuterà l'opportunità dell'ammissione alla classe successiva.
- attribuisce il credito scolastico relativo all'anno frequentato all'estero sulla base delle valutazioni riportate nelle discipline seguite nella scuola ospitante e degli esiti del colloquio.

### **PROCEDURE PER ESPERIENZE DI MOBILITÀ DI DURATA INFERIORE AD UN ANNO SCOLASTICO**

La procedura rimane invariata per quanto riguarda la fase precedente la partenza e la permanenza all'estero.

Se l'esperienza si svolge nel corso della prima parte dell'anno, al rientro lo studente è inserito nella propria classe ed il Consiglio programma attività di recupero e riallineamento che lo mettano in condizione di affrontare la seconda parte dell'anno scolastico. Nello scrutinio finale lo studente è valutato in base ai risultati del secondo quadrimestre.

Se l'esperienza si svolge nel secondo quadrimestre, o comunque nella parte finale dell'anno scolastico, si fa riferimento alla procedura seguita per i ragazzi che rientrano dopo un anno.

### **PCTO PER STUDENTI IN MOBILITÀ INTERNAZIONALE**

Gli studenti in mobilità internazionale possono svolgere i Percorsi per le Competenze Trasversali e per l'Orientamento (PCTO) durante la loro permanenza all'estero. L'Istituto di Istruzione Superiore "Andrea Bafile" riconosce la mobilità all'estero come PCTO e valuta l'esperienza annuale all'estero per un totale di 30 ore. La mobilità si colloca, infatti, all'interno di un percorso educativo che mira allo sviluppo delle conoscenze linguistiche, delle competenze trasversali, del senso di cittadinanza europea e mondiale,

dell'apertura culturale/interculturale, della conoscenza di sé attraverso processi di autoanalisi e di rafforzamento della personalità, grazie alla gestione di situazioni nuove, che richiedono flessibilità, responsabilità e attitudine al problem solving. I partecipanti a progetti di mobilità possono capitalizzare l'esperienza attraverso la presentazione di attestati rilasciati dalla Scuola di accoglienza e/o dall'Agenzia/Ente promotore del progetto di mobilità che certifichino le competenze e gli apprendimenti sociali e personali acquisiti o rinforzati nel corso della mobilità nei seguenti ambiti:

- l'esercizio della propria autonomia;
- l'attitudine al team working;
- l'assunzione di responsabilità;
- l'interculturalità.

Si precisa inoltre che, laddove vi sia una certificazione specifica di ore effettivamente svolte in attività che possano essere assimilate ad esperienze di tirocinio o stage formativi di PCTO, il Consiglio di Classe può valutare tali esperienze ed attribuire allo studente ulteriori ore fino ad un massimo di 20.

**ALLEGATI:**

Allegato 1 – Richiesta di partecipazione ad un progetto di mobilità studentesca individuale.

Allegato 2 – Presentazione a cura del Consiglio di Classe in vista dell'eventuale partecipazione ad un progetto di mobilità studentesca individuale.

Allegato 3 – Comunicazione di conferma della partecipazione ad un progetto di mobilità studentesca individuale.

Allegato 4 – Patto di corresponsabilità per la mobilità internazionale individuale.

Allegato 5 – Traccia per la relazione sull'esperienza di studio all'estero.

Al Dirigente Scolastico dell'I.I.S. "A. Bafile"

Via Acquasanta, 16

67100 L'AQUILA

Al coordinatore e al Consiglio

della classe \_\_\_\_\_ sez. \_\_\_\_\_ del Liceo \_\_\_\_\_

**OGGETTO: Richiesta di partecipazione ad un progetto di mobilità studentesca che prevede la frequenza all'estero di un anno o di parte di esso.**

I sottoscritti \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_, in qualità di genitori/tutori dell'alunno/a \_\_\_\_\_, frequentante la classe \_\_\_\_\_ sez. \_\_\_\_\_ del Liceo \_\_\_\_\_ chiedono che il Consiglio di Classe, sulla base del profilo e del profitto del/lla proprio/a figlio/a, ne valuti l'idoneità alla partecipazione ad un programma di mobilità studentesca internazionale all'estero della durata:

- dell'intero anno scolastico 20\_\_\_/20\_\_\_
- del periodo dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ dell'anno scolastico 20\_\_\_/20\_\_\_
- del primo quadrimestre dell'anno scolastico 20\_\_\_/20\_\_\_
- del secondo quadrimestre dell'anno scolastico 20\_\_\_/20\_\_\_

A tale scopo si richiede che sia formulata una presentazione da inviare all'associazione che si occuperà dell'organizzazione dell'esperienza.

Si richiede altresì che la presente sia protocollata agli atti della scuola e inoltrata ai destinatari.

L'Aquila, \_\_\_\_\_

I genitori / tutori



## ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE "ANDREA BAFILE"

Via Acquasanta, 16 – 67100 L'AQUILA – Cod. Min.: AQIS01800Q – Cod. fisc.: 93073790664  
Tel. 0862410212 - Fax 0862412432 - Sito web [www.iisbafile.edu.it](http://www.iisbafile.edu.it) - E-mail [aqis01800q@istruzione.it](mailto:aqis01800q@istruzione.it) - [Pecaqis01800q@pec.istruzione.it](mailto:Pecaqis01800q@pec.istruzione.it)

### Sezioni associate:

Liceo Scientifico Statale "Andrea Bafile" – Cod. Min.: AQPS018016

Liceo Artistico Statale "Fulvio Muzi" – Cod. Min.: AQSD01801L

Ai genitori dell'alunno/a \_\_\_\_\_  
frequentante la classe \_\_\_ sez. \_\_\_ del Liceo \_\_\_\_\_

All'associazione \_\_\_\_\_

**OGGETTO: Presentazione a cura del Consiglio di Classe dell'alunno/a \_\_\_\_\_ ,  
frequentante la classe \_\_\_ sez. \_\_\_ del Liceo \_\_\_\_\_ , in vista dell'eventuale partecipazione ad un  
programma di mobilità internazionale.**

Il Consiglio della classe \_\_\_ sez. \_\_\_ del Liceo \_\_\_\_\_ , vista la richiesta di partecipazione  
ad un programma di mobilità internazionale formulata dai genitori dell'alunno/a  
\_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_, si è riunito in data \_\_\_\_\_ nell'aula  
della classe \_\_\_\_\_ dell'Istituto al fine di valutare l'idoneità dell'alunno/a suddetto/a a partecipare ad un  
programma di questo tipo.

Si è tenuto conto del profitto conseguito durante l'anno scolastico e del suo atteggiamento nei confronti  
del lavoro svolto in classe, dei docenti e dei compagni e della sua maturità.

Si fa presente che durante il primo quadrimestre l'alunno/a.

- ha riportato voti sufficienti in tutte le discipline.
- ha riportato insufficienze nelle seguenti materie: \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.

La media dei voti conseguiti al termine del quadrimestre è pari a \_\_\_\_\_.

Inoltre, per quanto riguarda il profilo dello/a studente/essa, si fa notare che (stendere una presentazione personale dell'alunno/a in cui si sottolinea il suo interesse, il suo atteggiamento in classe nei confronti dei docenti e dei compagni):

---

---

---

---

Alla luce di quanto esposto, il Consiglio di Classe ritiene che l'alunno/a sia

- idoneo
- non idoneo

alla partecipazione ad un programma di mobilità internazionale individuale e si dichiara a disposizione per ulteriori chiarimenti.

L'Aquila, \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Il Coordinatore del Consiglio di Classe  
prof./ prof.ssa \_\_\_\_\_

Al Dirigente Scolastico dell'I.I.S. "A. Bafile"  
Via Acquasanta, 16  
67100 L'AQUILA

Al coordinatore e al Consiglio  
della classe \_\_\_\_\_ sez. \_\_\_\_\_ del Liceo \_\_\_\_\_

**OGGETTO: Programma di studio all'estero dello studente \_\_\_\_\_ della classe \_\_\_ sez. \_\_\_ del Liceo**

\_\_\_\_\_ .

Con la presente desideriamo informarvi che nostro/a figlio/a \_\_\_\_\_ frequenterà all'estero, in \_\_\_\_\_ (indicare la destinazione)

- l'intero anno scolastico 20\_\_/20\_\_
- il periodo dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ dell'anno scolastico 20\_\_/20\_\_
- il primo quadrimestre dell'anno scolastico 20\_\_/20\_\_
- il secondo quadrimestre dell'anno scolastico 20\_\_/20\_\_

con un programma organizzato dall'Associazione \_\_\_\_\_

Chiediamo gentilmente che la scuola valuti l'importanza di:

- inserire nostro/a figlio/a all'inizio dell'anno scolastico 20\_\_/ 20\_\_ nell'elenco del registro della classe \_\_\_\_\_ sez. \_\_\_\_\_ con a fianco la dicitura: **assente perché frequentante all'estero;**
- individuare un docente all'interno del Consiglio di Classe che possa mantenere contatti con nostro/a figlio/a e con la scuola da lui/lei frequentata all'estero e che sia disponibile a coordinare il reinserimento del/la ragazzo/a al suo rientro in Italia;
- reinserire e attribuire il credito scolastico al rientro tenendo conto delle raccomandazioni contenute nella nota MIUR prot. 843 del 10 aprile 2013 avente ad oggetto "Linee di Indirizzo sulla Mobilità studentesca internazionale individuale", nella circolare 236 dell'8 ottobre 1999 e nel D.P.R. 275 dell'8 marzo 1999 sulle valutazioni delle competenze, conoscenze e capacità degli studenti.

In attesa di riscontro, porgiamo i più distinti saluti.

L'Aquila, \_\_\_\_\_

I genitori / tutori

Si allega copia della dichiarazione di partecipazione al programma, rilasciata dall'associazione di riferimento.





## ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE "ANDREA BAFILE"

Via Acquasanta, 16 – 67100 L'AQUILA – Cod. Min.: AQIS01800Q – Cod. fisc.: 93073790664  
 Tel. 0862410212 - Fax 0862412432 - Sito web [www.iisbafile.edu.it](http://www.iisbafile.edu.it) - E-mail [aqis01800q@istruzione.it](mailto:aqis01800q@istruzione.it) - [Pecaqis01800q@pec.istruzione.it](mailto:Pecaqis01800q@pec.istruzione.it)

Sezioni associate:

**Liceo Scientifico Statale "Andrea Bafile" – Cod. Min.: AQPS018016**

**Liceo Artistico Statale "Fulvio Muzi" – Cod. Min.: AQSD01801L**

### PATTO DI CORRESPONSABILITÀ PER LA MOBILITÀ INTERNAZIONALE INDIVIDUALE

Nome e cognome dell'alunno	
Classe	
E-mail studente	
Recapiti telefonici dello studente	
Recapiti della famiglia o di chi ne fa le veci	
Associazione di riferimento	
Programma e Destinazione	
Data inizio e conclusione del soggiorno all'estero	
Nome e e-mail del docente coordinatore di classe	
Nome ed indirizzo della scuola ospitante	

Il presente accordo viene condiviso e sottoscritto al fine di:

- concordare un iter formativo personalizzato, trasparente e vincolante, volto a valorizzare l'esperienza all'estero nelle procedure di riammissione nella classe di origine;
- chiarire gli obiettivi formativi disciplinari e trasversali relativi al soggiorno di studio all'estero e le modalità e i criteri per la valutazione;
- promuovere un clima sereno di reciproco rispetto e collaborazione, in presenza di esperienze di mobilità individuale fortemente sostenute dall'Unione Europea;
- valorizzare le potenzialità di tali esperienze ai fini di una ricaduta nell'intera comunità scolastica e nel territorio.

Lo studente si impegna a:

- frequentare regolarmente, con interesse e partecipazione la scuola ospitante all'estero;

- informare con regolarità il Consiglio di Classe, tramite il docente coordinatore, dell'andamento scolastico nella scuola ospitante sulle materie che sta seguendo, i progetti, i laboratori, gli apprendimenti linguistici, le competenze acquisite (linguistiche, tecnologiche, sociali, disciplinari);
- trasmettere alla scuola italiana un certificato di frequenza ed eventuali valutazioni rilasciate dalla scuola estera nel corso dell'anno (es. pagelle, certificazioni);
- richiedere alla scuola ospitante e trasmettere tempestivamente, a conclusione della propria esperienza, la documentazione utile al riconoscimento, alla valutazione e alla valorizzazione degli studi compiuti all'estero.

La famiglia si impegna a:

- curare con attenzione e nel rispetto delle scadenze programmate tutti gli atti burocratici richiesti dalla scuola italiana e dall'istituzione ospitante (iscrizione, certificazioni, comunicazioni);
- mantenere contatti con cadenza regolare con il docente coordinatore di classe per aggiornarlo sull'andamento dell'esperienza all'estero del/della proprio/a figlio/a;
- sostenere e sollecitare, se necessario, il passaggio di informazioni fra lo studente all'estero, la scuola e l'associazione di riferimento.

Il Dirigente Scolastico e il Consiglio di Classe si impegnano a:

- indicare nel più breve tempo possibile i contenuti irrinunciabili di apprendimento per le discipline del piano di studi italiano che non verranno seguite durante il soggiorno all'estero e, se necessario, anche per le discipline seguite all'estero;
- indicare all'alunno, non appena possibile, le modalità ed i tempi per l'eventuale colloquio interdisciplinare previsto successivamente al rientro dall'estero;
- esprimere una valutazione globale, che tenga conto del percorso di studio compiuto all'estero e dell'accertamento sui contenuti disciplinari irrinunciabili, valorizzando la trasferibilità delle competenze;

Ai fini della valutazione per l'ammissione alla classe successiva e per l'assegnazione del credito scolastico relativo all'anno frequentato all'estero, il Consiglio di Classe terrà conto:

- del certificato di frequenza rilasciato dalla scuola estera;
- delle valutazioni formali (ed eventualmente informali) rilasciate alla scuola estera nel corso dell'anno;
- delle relazioni periodiche inviate da un tutor estero e/o dall'alunno relativamente all'andamento dell'esperienza di studio all'estero e al suo rendimento scolastico;
- dell'attestato di frequenza e valutazione finale rilasciato dalla scuola estera;
- del monitoraggio effettuato dai docenti durante tutto il periodo di permanenza all'estero;

- della relazione dello studente sull'esperienza all'estero;
- degli esiti del colloquio interdisciplinare con il Consiglio di Classe;
- delle eventuali integrazioni richieste rispetto ai contenuti irrinunciabili indicati dal Consiglio di Classe.

L'Aquila, \_\_\_\_\_

Il Dirigente Scolastico

Lo studente

La famiglia

Il docente coordinatore

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



## ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE "ANDREA BAFILE"

Via Acquasanta, 16 – 67100 L'AQUILA – Cod. Min.: AQIS01800Q – Cod. fisc.: 93073790664  
Tel. 0862410212 - Fax 0862412432 - Sito web [www.iisbafile.edu.it](http://www.iisbafile.edu.it) - E-mail [aqis01800q@istruzione.it](mailto:aqis01800q@istruzione.it) - [Pecaqis01800q@pec.istruzione.it](mailto:Pecaqis01800q@pec.istruzione.it)

Sezioni associate:

Liceo Scientifico Statale "Andrea Bafile" – Cod. Min.: AQPS018016

Liceo Artistico Statale "Fulvio Muzi" – Cod. Min.: AQSD01801L

## RELAZIONE SULL'ESPERIENZA DI MOBILITÀ INDIVIDUALE ALL'ESTERO

ALUNNO/A \_\_\_\_\_

CLASSE \_\_\_\_ / SEZ. \_\_\_\_

LICEO \_\_\_\_\_

DOCENTE COORDINATORE DI CLASSE PROF./PROF.SSA \_\_\_\_\_

A.S. \_\_\_\_/\_\_\_\_

## **PRIMA PARTE**

- La scuola ospitante: breve storia; motivo della denominazione; descrizione: l'aspetto, le classi, la mensa, la palestra, il giardino, le stanze per attività speciali, etc. Allega alla tua relazione fotografie, brochure e pubblicazioni interessanti.
- Il quartiere: mostraci dov'è la tua scuola e descrivi il tuo vicinato.
- Il personale: il Dirigente Scolastico: ruolo, responsabilità, relazione con gli studenti, relazione con gli insegnanti e con il territorio. Gli insegnanti: ruolo, responsabilità, relazione con i colleghi, con gli studenti e con il personale della scuola. Altro personale (tecnici, segreteria, collaboratori scolastici etc): ruolo, responsabilità, relazione con gli studenti.
- L'organizzazione della scuola: che tipo di scuola stai frequentando (accademico, professionale, tecnico o altro)? Come, quando e dove uno studente può scegliere i propri corsi e materie? Quali sono le materie proposte? Quali sono le attività più significative? Ci sono delle materie o attività considerate extra? Fai una lista e spiega le attività che la scuola organizza: viaggi, lezioni, filmati, spettacoli, sport, incontri, feste, giornali, altro... Che ruolo gioca lo sport? Ogni insegnante ha la propria aula? A che ora inizia e finisce una lezione? Come è organizzata una tipica giornata scolastica? E la tua? Cosa succede se uno studente arriva tardi? Se è assente? Se possibile, allega un opuscolo con le regole della scuola. Ogni materia ha i suoi libri di testo? Se sì, ti sono stati dati dalla scuola o sono stati acquistati per te dall'Associazione o dalla tua famiglia ospitante?
- Il tuo inserimento scolastico: hai incontrato un insegnante tutor? Se sì, quando? Quali altri insegnanti hanno parlato con te all'inizio dell'anno? Chi ti ha spiegato come funziona la scuola ospitante? Con chi hai parlato delle materie che vorresti o dovresti seguire? Ti è stato proposto un sostegno per l'apprendimento della lingua straniera? Ti è stato presentato un regolamento di classe o di Istituto? Come è stata organizzata la tua accoglienza?

## **SECONDA PARTE**

- Gli studenti: in generale, qual è il loro atteggiamento nei confronti dello studio? Quali compiti e responsabilità hanno in relazione all'edificio ed alle strutture scolastiche? Come si vestono? Cosa mangiano e bevono? Ci sono molti fumatori? Come si comportano fra di loro? E con gli insegnanti? Qual è la percentuale di studenti recentemente immigrati e di studenti stranieri partecipanti a programmi di scambio ospitati dalla scuola?
- La relazione tra studenti e insegnanti: qual è l'atteggiamento degli insegnanti durante le lezioni? Qual è la loro età media? Dove si incontrano nelle pause? Qual è il comportamento degli studenti durante le lezioni? Quando e come studenti e insegnanti comunicano? Gli studenti stranieri hanno un insegnante referente/tutor? Descrivi alcuni dei tuoi insegnanti, in particolare quelli fra loro particolarmente importanti per te.

- La valutazione degli studenti: come viene valutato quanto viene appreso (esami periodici, interrogazioni, relazioni, compiti a casa/in classe, altre attività). Vengono assegnanti dei voti? Qual è il sistema di assegnazione dei voti? Come e quando gli insegnanti parlano con gli studenti delle valutazioni assegnate? Vengono effettuati incontri con i genitori? Dove, quanto spesso e perché? Ci sono altri sistemi di valutazione? Allega una valutazione di un tuo lavoro e riporta esempi di compiti a casa e di testi che consideri particolarmente interessanti e utili.
- Vacanze ed eventi: in quali occasioni ed eventi la scuola viene chiusa? Quando iniziano e finiscono le vacanze estive? Ci sono eventi che vengono celebrati a scuola? Insegnanti e studenti partecipano insieme alle celebrazioni? Scrivi un calendario di vacanze e degli eventi previsti durante l'anno scolastico.
- La comunità ospitante: quali sono gli usi primari che la comunità fa della terra (es. industria, agricoltura, abitazione, etc.)? Quali sono gli eventi storici significativi che hanno dato vita alla comunità? Quali i cambiamenti rilevanti degli ultimi cinquanta anni? Quali tradizioni, costumi e feste sono ancora importanti nella zona? Che ruolo ha la religione nella vita delle persone? C'è una grossa differenziazione dovuta al genere o uomini e donne hanno uguali o simili ruoli sociali?

### TERZA PARTE

- Le tue materie: manda uno schema con il tuo programma di lavoro settimanale con le diverse materie e insegnanti: per ogni materia scrivi se la studi per un semestre o per tutto l'anno, se è obbligatoria o facoltativa e se la stai studiando per la prima volta. Per ogni materia prepara una breve descrizione del contenuto chiedendo aiuto all'insegnante e riporta le tue considerazioni: difficoltà, interesse, utilità, valore, etc.; spiega perché l'hai scelta, come può influenzare e arricchire il tuo piano di studio per il futuro. Descrivi infine i tuoi successi o insuccessi in ogni materia.
- Le tue attività extracurricolari: che cosa è considerato extracurricolare tra le attività che segui a scuola? Fai una lista delle tue attività e descrivi quanto sono importanti per te e per i tuoi risultati scolastici. Spiega che influenza ha avuto l'essere uno studente straniero nelle tue scelte, nell'atteggiamento degli insegnanti e dei tuoi compagni di classe nei tuoi confronti e nelle attività scolastiche in generale.

### QUARTA PARTE

- Differenze tra scuole e sistema scolastico: evidenzia le differenze più evidenti tra il sistema scolastico nel tuo Paese ospitante e in Italia e cerca di spiegare le ragioni a monte di queste differenze.
- Differenze tra idee, valori, credenze e punti di vista: quali gli elementi di diversità più marcati? Quali le somiglianze? Come sei riuscito a mediare nelle diverse situazioni e a gestire l'interazione? Quali abilità ritieni di aver rinforzato durante la tua esperienza (ad esempio: abilità di adattamento, di gestione dei conflitti e di mediazione o altro).
- Aggiungi qualsiasi elemento consideri utile, che non ti è stato chiesto fin qui. Termina le relazioni con le tue impressioni personali, le tue opinioni e i commenti sulla tua esperienza nella scuola ospitante.